

**Заслуженный работник культуры РФ
Юлия Александровна Ратомская**

фильм

Томск в декорациях ночи

Любям нравится приходиться на пристань по вечерам.

Закатные солнечные блики на речной глади создают в воображении маленькие островки фантастических миражей, способных растворять человеческую грусть, возрождать надежду и веру.

А может быть им нравится приходиться сюда, потому что совсем рядом горизонт, а за ним... Может быть...

Титр: *«Я вышел в ночь,
Узнать, понять...»*
 А. Блок

Не правда ли каждому из нас атмосфера наступающей ночи дарит свои ассоциации, настроения и состояния души, создаёт непредсказуемую полифонию чувств, образов и звуков?

Как сказал поэт:

*«Два равных мира есть,
Две равные стихии –
Мир дня и ночи,
Мир безумства и ума.
Но тяжки грани их –
Часы полуночные,
Когда не властен свет,
И расточилась тьма».*

Оказавшись в свете уличных фонарей и отблесках заката, ночь приглашает нас в таинственное путешествие в свой мир, чтобы поведать о многом, что сокрыто от человеческого взгляда в суетном дневном пространстве.

Полночная тишина, кажется, замедляет бег времени, чтобы мы явственнее могли ощутить магическую ауру городского пейзажа в неожиданных световых интонациях.

И всё то, что сегодня являет собой поэтический лик ночного Томска, пусть останется в наших кадрах живым архитектурным полотном, в котором властвует звучащая красота и музыка, рождённая ею.

Титр: **Томск в декорациях ночи**

Финальные титры:

1. Автор и режиссёр фильма
Юлия Ратомская
2. Оператор
Михаил Скворцов
3. Перевод
Юрий Кобенко
4. Монтаж
Светлана Иванова
5. Продюсер
Генеральный директор ЗАО «Электрум»
Александр Овчаров
6. В фильме прозвучала музыка
А. Шнитке
Г. Свиридова
Ф. Шопена
В. А. Моцарта
Е. Доги
Н. Рота
С. Гинсбура
Н. Морэ
В. Уайтинга
7. ГТРК Томск 2006 г.

Die Nachtszenerie von Tomsk

In den Abendstunden zieht es die Menschen magisch zum städtischen Hafen.

Die untergehende Sonne zaubert funkelnde Lichtreflexe auf die ruhige Wasserfläche des Flusses und diese verwandeln sich in kleine Fantasieinseln, die jedes betübte Gemüt aufzuhellen und Hoffnungen wieder zu erwecken vermögen.

Aber vielleicht kommen die Menschen so gerne zum Fluss, weil hier der Horizont ganz nahe ist und dahinter... Vielleicht...

*„Hinaus in die Nacht ging ich,
Um zu erfahren, zu begreifen...“
Alexander Blok*

Ist es nicht wahr, dass die beschauliche Atmosphäre der einbrechenden Nacht jedem von uns gewisse Assoziationen, Stimmungen und Gemütslagen schenkt und eine unvorhersagbare Polyphonie von Gefühlen, Sinnbildern und Tönen erweckt?

Wie es der Dichter ausdrückte:
*„Es gibt zwei gleiche Welten,
Zwei gleiche Elemente –
Des Tages Welt und die der Nacht,
Die Welt des Wahnsinns und Verstands.
Doch sind verschwommen ihre Grenzen –
Die Stunden gegen Mitternacht,
Wenn's Licht versiegt
Und sich das Dunkel lichtet“.*

Erleuchtet von Straßenlaternen und dem Widerschein der Abendröte, lädt uns die Nacht zu einer geheimnisvollen Reise in ihr abgründiges Reich ein. Sie möchte uns manches erzählen, was dem menschlichen Auge in der Hast des Tages verborgen bleibt.

Die Mitternachtsstille scheint den Lauf der Zeit zu verlangsamen, damit wir möglichst viel von der zauberhaften Aura der Stadt in diesen unerwarteten Lichttönen mitbekommen könnten.

Und möge auf diesen Bildern alles, was heute das poetische Antlitz des nächtlichen Tomsk darstellt, als lebendige architektonische Palette bleiben, auf welcher die klingende Schönheit und die von ihr hervorgebrachte Musik herrschen.

Ein Film von
Julia Ratomskaja

Die Nachtszenerie von Tomsk

Drehbuch und Regie
Julia Ratomskaja

Kamera
Michail Skwortzow

Deutsch von
Juri Kobenko

Schnitt
Swetlana Iwanowa

Musik
A. Schnittke
G. Swiridow
F. Chopin
W. A. Mozart
E. Doga
N. Rot
S. Ginsbur
N. More
W. Whiting

Produzent
Generaldirektor der Elektrum AG
Alexander Owtscharow

Vertrieb
Staatliche Radio- und Fernsehgesellschaft Tomsk
2006